

**Smlouva**  
**o zajištění přístupu k elektronickému informačnímu zdroji**

### 1. Smluvní strany

**Poskytovatel:**

Obchodní firma: **Albertina icome Praha s.r.o.**  
Se sídlem: Štěpánská 16, 110 00 Praha 1  
Zastoupený: ing. Vladimírem Karenem, jednatelem

Tel: 222 231 212  
IČ: 49612158,  
DIČ: CZ49612158  
Bankovní spojení: UniCredit Bank Czech Republic a.s.,  
číslo účtu: 5127725001/2700 (CZK), 5127725044/2700 (USD)

Firma je zapsaná v obchodním rejstříku, vedeném u městského soudu v Praze, oddíl C, vložka 20775

(dále jen „poskytovatel“)

**Nabyvatel:** **Národní technická knihovna**, příspěvková organizace zřízená Ministerstvem školství, mládeže a tělovýchovy

Se sídlem: Technická 2710/6, 160 80 Praha 6 - Dejvice  
Zastoupený: ing. Martinem Svobodou, ředitelem  
IČ: IČO: 61387142

Stranou této smlouvy jsou rovněž instituce uvedené v příloze č. 3 této smlouvy.

(dále jen „nabyvatel“)

### 2. Prohlášení smluvních stran

- i) Poskytovatel prohlašuje, že je společností řádně založenou, právoplatně organizovanou a v dobrém postavení dle platného právního řádu České republiky.
- ii) Poskytovatel prohlašuje, že není v úpadku a není proti němu vedeno insolvenční řízení, a že není ve vztahu k poskytovateli rozhodnuto o způsobu řešení úpadku v insolvenčním řízení.
- iii) Poskytovatel není oprávněn postoupit práva či povinnosti vyplývající z této smlouvy třetím osobám bez předchozího písemného souhlasu nabyvatele.

### 3. Předmět smlouvy

- i) Předmětem této smlouvy je zajištění přístupu nabyvatele a dalších institucí uvedených v příloze č. 3 této smlouvy do elektronického informačního zdroje specifikovaného v Příloze

č.4 – Specifikace poskytnutých materiálů (dále jen „poskytnuté materiály“) vydavatelství Wolters Kluwer Clinical Drug Information, Inc., 1100 Terex Rd., Hudson, OH 44236 U.S.A.

- ii) Místem plnění je sídlo nabyvatele, popř. další místa určená nabyvatelem na území ČR. Aplikace je přístupná pomocí webového rozhraní.

#### **4. Trvání smlouvy**

- i) Smlouva se uzavírá na dobu určitou, a to na dobu do 31. 12. 2020.
- ii) Tato smlouva se automaticky obnovuje na konci stávajícího období na dobu dvou (2) kalendářních roků, pokud některá ze stran nepředloží písemné oznámení o svém záměru smlouvu zrušit devadesát (90) dní před uplynutím stávajícího období účinnosti smlouvy. Poskytovatel poskytne nabyvateli přístupové údaje ke všem poskytovaným materiálům a všech zúčastněných institucí nejméně devadesát (90) dnů před koncem stávajícího období (31.12.2020).
- iii) Nabyvatel je oprávněn tuto smlouvu vypovědět bez sankcí nejdříve k datu 31. prosince 2020, pokud mu nebudou přiděleny dostatečné prostředky pro financování plnění dle této smlouvy. V případě takové finanční situace nabyvatel oznámí Poskytovateli záměr ukončit Smlouvu bezodkladně, avšak nejpozději třicet (30) dní před skončením stávajícího období a tato smlouva bude ukončena posledním dnem tohoto období, s výjimkou dohodnutých částí plnění, u nichž byly finanční prostředky nabyvateli poskytnuty.
- iv) Pokud se některá strana domnívá, že druhá strana podstatným způsobem porušila jakékoliv povinnosti vyplývající z této smlouvy, tato strana písemně takové porušení oznámí straně, která se porušení dopustila. Smluvní strana, která se porušení dopustila, je povinna toto porušení napravit ve lhůtě 30 dnů. Pokud k nápravě ve lhůtě třiceti (30) dnů nedojde, strana, která se porušení smlouvy nedopustila, má právo tuto smlouvu vypovědět bez dalšího upozornění. Smlouva je v takovém případě ukončena dnem doručení příslušného oznámení.
- v) Pokud je smlouva ukončena předčasně z důvodů jejího porušení na straně nabyvatele, je poskytovatel oprávněn ukončit přístup k poskytovaným materiálům.
- vi) V případě předčasného ukončení této smlouvy z jiného důvodu, nežli je porušení smlouvy na straně nabyvatele, má nabyvatel nárok na vrácení poměrné částky jím předplacené na zbývající dobu platnosti Smlouvy.

#### **5. Povinnosti smluvních stran**

- i) Přístup k elektronickému informačnímu zdroji dle podmínek této smlouvy bude poskytován od 1.1.2018 do skončení této smlouvy. Datum nabytí účinnosti smlouvy nemá vliv na platbu za rok 2018.
- ii) Práva a povinnosti nabyvatele a zúčastněných institucí ve vztahu k užívání poskytnutých materiálů se řídí ustanovením podmínek vydavatele, které tvoří přílohu č. 2 této smlouvy.
- iii) V případě vzniku poruchy v přístupu do aplikace, která umožňuje přístup k poskytovaným materiálům či její dočasné nedostupnosti z důvodů na straně vydavatele, je poskytovatel

povinen poskytnout součinnost směřující k co nejrychlejšímu odstranění takové poruchy či nedostupnosti, a to v pracovní dny nejpozději do 24 hodin od nahlášení závady e-mailem na adresu czechelib@aip.cz nebo telefonicky do sídla poskytovatele. V případě telefonického nahlášení je nabyvatel povinen toto potvrdit e-mailem nejpozději do 2 hodin. Pokud by k odstranění závady ze strany vydavatele nedošlo v souladu s licenčními podmínkami vydavatele, je poskytovatel povinen nabyvateli vyplatit odpovídající kompenzaci, tj. vrátit odpovídající část zaplacené platby. Pro případ poruchy v přístupu do aplikace či její nedostupnosti z důvodů na straně vydavatele či poskytovatele v délce trvání více než 5 pracovních dnů má nabyvatel právo odstoupit od smlouvy. Odstoupení je účinné doručením poskytovateli.

- iv) Poskytovatel je povinen s obsahem této smlouvy seznámit vydavatele. Poskytovatel je povinen zajistit, aby byly splněny všechny povinnosti poskytovatele podle této Smlouvy a aby jakékoli jednání vydavatele nebránilo splnění závazku poskytovatele dle této smlouvy.
- v) Poskytovatel je odpovědný za případné škody, vzniklé nabyvateli po dobu trvání smlouvy v důsledku porušení smlouvy ze strany poskytovatele. Poskytovatel je povinen dodržovat smlouvu uzavřenou mezi poskytovatelem a vydavatelem. V případě porušení takové smlouvy ze strany poskytovatele je Poskytovatel odpovědný za veškeré škody, které vznikly nabyvateli a zúčastněným institucím. Poskytovatel se zavazuje nahradit nabyvateli a zúčastněným institucím jakoukoliv částku, kterou na nich úspěšně vymůže třetí osoba v důsledku porušení práv k poskytnutým materiálům ze strany poskytovatele nebo vydavatele.
- vi) Poskytovatel poskytne nabyvateli úplnou a aktuální provozní dokumentaci v elektronickém formátu. Takovou dokumentaci lze poskytnout prostřednictvím online přístupu.
- vii) Poskytovatel poskytne podporu pro aktivaci poskytnutých materiálů a instalaci příslušné aplikace včetně servisní podpory nabyvateli, zúčastněným institucím a oprávněným uživatelům. Poskytovatel zpřístupní pro nabyvatele a zúčastněné instituce helpdesk prostřednictvím e-mailu v pravidelných pracovních hodinách poskytovatele, od pondělí do pátku.
- viii) Poskytovatel po dohodě a v přiměřeném množství (jedno školení ročně na místě a/nebo online pro každou instituci) poskytne nabyvateli, zúčastněným institucím a oprávněným uživatelům vhodné školení na místě nebo on-line školení související s užíváním poskytnutých materiálů. Poskytovatel také poskytne dodatečná školení zaměstnancům nabyvatele a zúčastněným institucím, pokud to bude nutné z důvodu aktualizací nebo změn jakéhokoli softwaru, který je nutný pro přístup k poskytnutým materiálům.
- ix) Poskytovatel poskytne pravidelné aktualizace software nabyvateli a zúčastněným institucím, jakmile budou k dispozici a bez nároku na dodatečnou odměnu.

## 6. Záruky

- i) Poskytovatel zaručuje, že má veškerá nezbytná práva, a oprávnění k poskytnutí materiálů nabyvateli a zúčastněným institucím za účelem a za podmínek uvedených v této smlouvě a že užívání poskytnutých materiálů oprávněnými uživateli v souladu s podmínkami této smlouvy neporušuje práva duševního vlastnictví vydavatele nebo jiná obdobná práva třetí strany. Poskytovatel dává záruku, že je oprávněn splnit veškeré své závazky uvedené v této smlouvě a že k tomuto účelu uzavřel příslušnou smlouvu s vydavatelem.

- ii) Poskytovatel zaručuje, že poskytované materiály splňují zákony a předpisy země původu vydavatele a splňují požadavky na přístupnost Iniciativy pro přístupnost webu, Pokyny pro usnadnění přístupu k obsahu WWW (WCAG) 2.0 na úrovni AA nebo Pravidla pro přístupné vytváření webových stránek dle zákona č. 365/2000 Sb. Poskytovatel licence souhlasí s tím, že vyvine přiměřené úsilí k vyřešení případné oprávněné stížnosti týkající se dostupnosti licencovaných materiálů.

## 7. Cena a platební podmínky

- i) Celková cena za splnění závazku poskytovatele dle této smlouvy činí:

Cena za kalendářní rok 2018: 316 951 USD bez DPH

Cena za kalendářní rok 2019: 351 814 USD bez DPH

Cena za kalendářní rok 2020: 390 514 USD bez DPH

Cena za kalendářní rok 2021: 433 471 USD bez DPH

Cena za kalendářní rok 2022: 487 616 USD bez DPH

Celková cena za celou dobu plnění smlouvy (2018-2022): 1 980 366 USD bez DPH

- ii) Cena za poskytnuté materiály bude uhrazena následovně, a to na bankovní účet poskytovatele uvedený na faktuře.
- iii) Cena bude hrazena ročně za každý započatý kalendářní rok Smlouvy a to ve výši uvedené touto Smlouvou. Smluvní strany výslovně uvádějí, že cena za rok 2018 bude hrazena v celé výši bez ohledu na počátek účinnosti Smlouvy.
- iv) Veškeré ceny dle této Smlouvy jsou uváděny jako konečné, neměnné a nejvýše přípustné.
- v) Ceny plnění byly stanoveny s ohledem na počty lékařů a studentů v době uzavření smlouvy. Pokud by v budoucnu došlo k významnějším změnám, např. k přidání či odebrání IP adres, změnám počtu pracovišť apod., budou ceny upraveny na základě aktuálního počtu lékařů a studentů dodatkem k této smlouvě anebo samostatnou smlouvou.
- vi) Ke všem cenám dle této Smlouvy bude připočtena daň z přidané hodnoty v zákonné výši.
- vii) Cena za každý započatý kalendářní rok trvání Smlouvy bude hrazena ve dvou splátkách a to s následující splatností:
- Max 50% do 15. 3. daného roku, za který se poskytnuté materiály hradí (splatnost první části);
  - Max 50% do 31.5. v roce 2018, a v následujících letech do 30. 4. daného roku, za který se poskytnuté materiály hradí (splatnost druhé části);
  - Uvedené splatnosti platí, pokud bude faktura doručena nabyvateli max. 15 dní před stanovenou splatností první části, tzv. do konce února daného roku;
  - V případě, že bude faktura doručena později a to max. 15 dní před stanovenou splatností druhé části, tzv. v době od 1.3. do 15.4. daného roku, je termín splatnosti první části 15 dnů ode dne prokazatelného doručení faktury, přičemž termín splatnosti druhé části zůstává nedotčen;

- V případě, že bude faktura doručena později, je termín splatnosti obou částí do 15 dnů ode dne prokazatelného doručení faktury.
- viii) Faktura bude vystavena na měnu uvedenou ve Smlouvě. Zahraniční měny na faktuře musí mít i přepočtené na české koruny dle kurzu České národní banky ([www.cnb.cz](http://www.cnb.cz)) ke dni uskutečnění zdanitelného plnění.
- ix) Faktura – daňový doklad bude obsahovat veškeré náležitosti daňového dokladu. Faktura musí obsahovat veškeré náležitosti stanovené zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník v platném znění a zákonem č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů. Faktura bude nabyvateli předána v originále nebo elektronicky na adresu [faktury@techlib.cz](mailto:faktury@techlib.cz). Součástí faktury musí být přehled všech poskytovaných materiálů dle Smlouvy. Faktura musí být označena „IPS CzechELib, reg. č. CZ.02.1.01/0.0/0.0/16\_040/0003542.
- x) V případě, že faktura nebude obsahovat náležitosti uvedené v této Smlouvě či tyto budou nesprávné a neúplné, je nabyvatel oprávněn fakturu vrátit k doplnění. V takovém případě se přerušuje uvedené lhůty splatnosti a nová lhůta splatnosti začne plynout od data doručení opravené faktury nabyvateli dle data doručení faktury a pravidel uvedených výše. Postup podle předcházející věty je možno aplikovat i opakovaně. Odepření plnění a s tím související vrácení faktury v souladu s tímto odstavcem nezakládá nabyvateli prodlení s plněním dluhu.
- xi) Splněním jakéhokoliv finančního závazku spojeného s plněním dle této Smlouvy se rozumí okamžik odepsání částky v plné výši z bankovního účtu druhé smluvní strany.
- xii) Poskytovatel není oprávněn požadovat zálohy jakékoliv ceny dle této Smlouvy.
- xiii) Poskytovatel prohlašuje, že je plátcem DPH a dále že není nespolehlivým plátcem ve smyslu § 106a Zákona o DPH. V případě, že bude správcem daně zahájeno řízení o tom, že poskytovatel je nespolehlivým plátcem, poskytovatel se zavazuje tuto skutečnost bez zbytečného odkladu písemně oznámit nabyvateli.
- xiv) Poskytovatel dále prohlašuje, že splňuje veškeré podmínky uvedené v § 109 Zákona o DPH, tj. že z jeho strany nedošlo k porušení jakékoliv povinnosti stanovené Zákonem o DPH, která by mohla vést k ručení nabyvatele za nezaplacenou daň podle ustanovení § 109 Zákona o DPH. Poskytovatel se zavazuje, že pokud bude hrozit nebo dokonce dojde k porušení jakékoliv povinnosti poskytovatele, která by mohla vést k ručení libovolné osoby za nezaplacenou daň, oznámí tuto skutečnost písemně nabyvateli bez zbytečného odkladu.
- xv) Veškeré platby uskutečněné podle této Smlouvy ve prospěch Poskytovatele budou provedeny na účet poskytovatele, který je registrován správcem daně ve smyslu § 109 Zákona o DPH, což poskytovatel potvrzuje. V případě, že se poskytovatel stane nespolehlivým plátcem dle předchozích odstavců či tato skutečnost bude hrozit, nebo nebude mít registrován správcem daně účet, poskytovatel výslovně souhlasí, aby DPH z ceny dle této Smlouvy byla odvedena nabyvatelem přímo na účet správce daně v souladu s obecně závaznými právními předpisy.
- xvi) Poskytovatel na sebe přebírá nebezpečí změny okolností dle § 1765 odst. 1 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku.

## 8. Další ujednání

- i) Ani jedna ze stran není oprávněna přímo nebo nepřímo převést všechna nebo část svých práv nebo povinností podle této smlouvy bez předchozího písemného souhlasu druhé strany na třetí osobu, pokud není stanoveno jinak. Žádná strana této smlouvy nesmí bezdůvodně odepřít nebo zdržovat takový písemný souhlas.
- ii) V případě, že Poskytovatel přestane být z jakéhokoli důvodu oprávněným distributorem vydavatele, budou veškerá práva a povinnosti Poskytovatele z této smlouvy vyplývající převedena na vydavatele, s čímž Nabyvatel vyslovuje souhlas.
- iii) Tato smlouva bude vykládána v souladu s právními předpisy České republiky a řídí se zejména zákonem č. 89/2012 Sb., Občanským zákoníkem, ve znění pozdějších předpisů.
- iv) V případě jakéhokoli sporu nebo sporů vyplývajících z této smlouvy nebo souvisejících s touto smlouvou se strany pokusí spor vyřešit smírně. Strany budou i nadále plnit jakékoli své povinnosti vyplývající z této dohody, které nejsou sporem dotčeny.
- v) Není-li spor vyřešen do třiceti (30) kalendářních dnů od zahájení jednání mezi stranami, může kterákoliv ze stran podat žalobu u soudu. Výhradní soudní pravomoc a místo řízení o všech sporech, které vyplývají z této smlouvy, náleží obecnému soudu nabyvatele. V průběhu soudního řízení strany nadále plní své všechny povinnosti podle této dohody, které nejsou sporem dotčeny.
- vi) Veškerá oznámení v souladu s touto smlouvou musí být písemná, pokud se strany nedohodnou jinak, a mohou být doručena osobně nebo se považují za přijatá do pěti (5) pracovních dnů od zaslání příslušné zásilky, pokud byly zaslány doporučenou poštou.

Kontaktní údaje poskytovatele  
Albertina icome Praha s.r.o.  
Štěpánská 16, 110 00 Praha 1  
Česká republika  
Email: czechelib@aip.cz

Kontaktní údaje nabyvatele  
Vedoucí licenční jednotky  
CzechELib  
Národní technická knihovna  
Technická 6, 160 80 Praha 6 – Dejvice  
Česká republika  
Email: licensing@czechelib.cz

- vii) Poskytovatel je povinen strpět jakoukoli kontrolu ze strany pověřeného orgánu a spolupracovat s auditorem / kontrolním subjektem oprávněným k provádění auditu v souladu s pravidly a předpisy České republiky a závaznými pravidly EU / ES týkajícími se finanční kontroly zejména pokud jde o granty, a také spolupracovat s osobami oprávněnými provádět audit / kontrolu pověřenými těmito auditními orgány. Poskytovatel nemá nárok na jakoukoli odměnu, odškodnění ani jinou výhodu za poskytnutí poskytování takové součinnosti.

- viii) Odmítnutí auditu / kontroly nebo neposkytnutí součinnosti, jak je popsáno v předchozím odstavci, se považuje za závažné porušení této smlouvy.
- ix) Poskytovatel je povinen plně nahradit škody, které by vznikly nabyvateli nebo jiné osobě v důsledku jednání popsaného v předchozím odstavci. Povinnosti popsané v článku 8 odst. vi) jsou uloženy poskytovateli i po skončení této smlouvy po dobu 10 let od skončení této smlouvy.

## 9. Závěrečná ustanovení

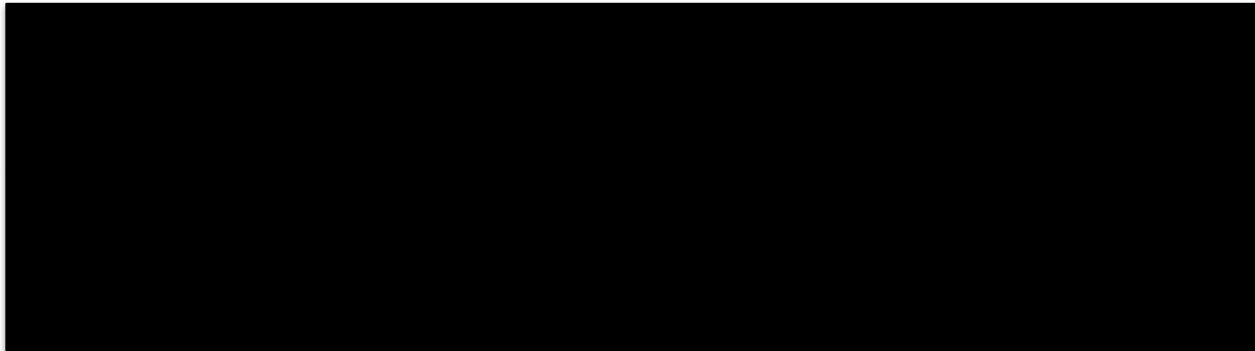
- i) Veškeré změny a doplňky této smlouvy musí být učiněny písemnou formou a podepsány oprávněnými zástupci obou smluvních stran.
- ii) Žádná strana nenese odpovědnost druhé smluvní straně v důsledku ztráty nebo škody vzniklé v důsledku zpoždění nebo neplnění všech nebo některých částí této dohody, pokud je takové prodlení nebo neplnění způsobeno zcela nebo částečně událostí mimo kontrolu a bez nedbalosti jedné či druhé strany. Mezi takové události patří zejména zásahy vyšší moci, stávky, výluka, nepokoje, války, zemětřesení, požár a exploze. Neschopnost dostát finančním závazkům je však výslovně vyloučena.
- iii) V případě rozporu mezi textem této smlouvy a textem přílohy č. 2 má přednost text přílohy č.2.
- iv) Smlouva je vyhotovena ve 2 stejnopisech, která mají platnost originálu. Každý z účastníků smlouvy obdrží jedno vyhotovení.
- v) Nedílnou součástí této smlouvy tvoří:

Příloha 1: Detailní stanovení ceny plnění

Příloha 2: Podmínky vydavatele

Příloha 3: Seznam zúčastněných institucí a IP adresy

Příloha 4: Specifikace poskytnutých materiálů



ing. Vladimír Karen,  
jednatel Albertina icome Praha s.r.o.

ing. Martin Svoboda,  
ředitel Národní technické knihovny

## Příloha 1: Detailní stanovení ceny plnění

obsahující obchodní tajemství dle ust. § 504 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, nezveřejňovaná v registru smluv v souladu s ust. §3 odst. 1 zákona č. 340/2015 Sb.

Instituce	2018	2019	2020	2021	2022
Nemocnice U Svaté Anny					
Nemocnice Na Homolce					
Univerzita Karlova					
- 1. Lékařská fakulta					
- 2. Lékařská fakulta					
- 3. Lékařská fakulta					
- Lékařská fakulta Plzeň					
- Lékařská fakulta Hradec Králové					
- Farmaceutická fakulta					
- Fakulta těl. výchovy a sportu					
Všeobecná fakultní nemocnice					
Fakultní nemocnice Motol					
Fakultní nemocnice Královské Vinohrady					
Fakultní nemocnice Plzeň					
Fakultní nemocnice Hradec Králové					
Univerzita Palackého v Olomouci – Lékařská fakulta					
<b>Celkem USD (bez DPH)</b>	<b>\$316 951</b>	<b>\$351 814</b>	<b>\$390 514</b>	<b>\$433 471</b>	<b>\$487 616</b>
<b>Celkem USD za 2018-2022 (bez DPH)</b>	<b>\$1 980 366</b>				



## Příloha 2: Podmínky vydavatele

(uvedeny na následujících 10 stranách)

### Příloha 3: Seznam zúčastněných institucí a IP adresy

#	Instituce	Institution	IP ranges
1.	Fakultní nemocnice Hradec Králové	University Hospital Hradec Kralove	195.113.123.64-195.113.123.95 195.113.123.96-195.113.123.127
2.	Fakultní nemocnice Motol	Motol university hospital	195.113.82.0-195.113.82.63
3.	Fakultní nemocnice u sv. Anny v Brně – Mezinárodní centrum klinického výzkumu	St. Anne's University Hospital Brno	195.113.158.192 - 195.113.158.255
4.	Nemocnice Na Homolce	Na Homolce Hospital	81.0.245.160 - 81.0.245.191 83.136.203.98
5.	Univerzita Karlova	Charles University	78.128.160.0 - 78.128.207.255 195.113.0.0 - 195.113.66.255 193.84.53.0 - 193.84.53.255 193.84.55.0 - 193.84.63.255 195.113.89.0 - 195.113.91.255 195.113.93.0-195.113.93.255 195.113.114.0 - 195.113.117.255 195.113.130.0 - 195.113.131.255 195.113.149.176 - 195.113.149.182 195.113.187.240 - 195.113.187.251 195.113.189.0 - 195.113.189.255 195.113.223.0 - 195.113.223.255 195.113.229.0 - 195.113.229.255 195.113.236.0 - 195.113.236.255 195.113.79.129-195.113.79.254 195.113.82.0-195.113.82.63 195.113.160.0-195.113.160.255
6.	Univerzita Palackého v Olomouci	Palacký University Olomouc	158.194.0.0.-158.194.255.255 195.113.148.192-195.113.148.255
7.	Všeobecná fakultní nemocnice v Praze	General University Hospital in Prague	195.113.70.96-195.113.70.111

## Příloha 4: Specifikace poskytnutých materiálů

### Poskytnuté materiály:

#### Název: UpToDate

#### Popis:

UpToDate je informační zdroj pro podporu klinického rozhodování založený na důkazech, který lékařům pomáhá při rozhodování o správné péči. Více než 6500 světoznámých autorů lékařů, redaktorů a recenzentů používá přísný redakční proces k tomu, aby syntetizovali nejnovější zdravotnické informace do důvěryhodných doporučení založených na důkazech, u nichž je dokloženo, že zlepšují kvalitu péče o pacienta. Více než 1,3 milionu klinických pracovníků v 187 zemích a téměř 90% hlavních akademických lékařských středisek ve Spojených státech spoléhá na UpToDate, aby poskytovali nejlepší péči. Více než 80 výzkumných studií potvrzuje souvislost využívání UpToDate se zlepšením péče o pacienty a výkon nemocnic - včetně zkrácené délky pobytu, méně nežádoucích komplikací a nižší úmrtnosti.

#### Časové pokrytí: průběžně aktualizovaný referenční zdroj (bez archivů)